



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ

ເລກທີ: 122 /ນຍ.

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ: 03.03.2010

ດຳລັດ

ຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ

ວ່າດ້ວຍ ການສ້າງຕັ້ງ, ດັດແກ້ ເຂດເນື້ອທີ່ປ່າສະຫງວນນາກາຍ-ນ້ຳເທີນ, ເຂດເຊື່ອມຕໍ່, ເຂດເນື້ອທີ່ອ່າງເກັບນ້ຳ ເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳເທີນ-2, ເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ເຂດປ່າໄມ້ ສຳລັບປະຊາຊົນ ທີ່ຖືກຜົນກະທົບໂດຍກົງ ຈາກໂຄງການກໍ່ສ້າງເຂື່ອນໄຟຟ້າ ນ້ຳເທີນ-2

- ອີງຕາມກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສປປລາວ ອີງຕາມກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍ ລັດຖະບານ ແຫ່ງສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ສະບັບ ເລກທີ 02/ສພຊ, ລົງວັນທີ 06/05/2003.
- ອີງຕາມກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍ ປ່າໄມ້ ສະບັບເລກທີ 06/ສພຊ, ລົງວັນທີ 24 ທັນວາ 2007.
- ອີງຕາມກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍນ້ຳ ແລະ ຊັບພະຍາກອນແຫຼ່ງນ້ຳ ສະບັບເລກທີ 126/ສພຊ, ລົງວັນທີ 2 ພະຈິກ 1996.
- ອີງຕາມກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍການປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ສະບັບເລກທີ 02/99/ສພຊ, ລົງວັນທີ 3 ເມສາ 1999.
- ອີງຕາມສັນຍາພັດທະນາໂຄງການໄຟຟ້ານ້ຳເທີນ-2 ລະຫວ່າງລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສປປລາວ ແລະ ກຸ່ມບໍລິສັດພັດທະນາໂຄງການໄຟຟ້ານ້ຳເທີນ-2 ສະບັບລົງວັນທີ 16/11/1998.
- ອີງຕາມການສະເໜີຂອງກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ສະບັບເລກທີ 29 /ກປ, ລົງວັນທີ 26.02.2010

ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ອອກດຳລັດ

ມາດຕາ 1: ເພື່ອສືບຕໍ່ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໂຄງການເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳເທີນ 2 ໃຫ້ມີຄວາມສອດຄ່ອງ ແລະ ແທດເໝາະກັບສະພາບການຕົວຈິງ, ດຳລັດສະບັບນີ້ ຈຶ່ງໄດ້ມີການກຳນົດ ເຂດຕົ້ນຕໍ ທີ່ຕິດພັນກັບໂຄງການ ດັ່ງກ່າວ ດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

- 1.1. ເຂດປ່າສະຫງວນ ນາກາຍ ນ້ຳເທີນ.
- 1.2. ເຂດເຊື່ອມຕໍ່ລະຫວ່າງ ປ່າສະຫງວນ ນາກາຍ-ນ້ຳເທີນ ກັບ ປ່າສະຫງວນ ພູຫີນປູນ.
- 1.3. ເຂດເຊື່ອມຕໍ່ລະຫວ່າງ ປ່າສະຫງວນ ນາກາຍ-ນ້ຳເທີນ ກັບ ປ່າສະຫງວນ ພູຫີນໜາມໜໍ່.

- 1.4. ເຂດອ່າງເກັບນ້ຳ ໃນລະດັບນ້ຳໃນອ່າງສູງສຸດ 538 ແມັດເໜືອໜ້ານ້ຳທະເລ ເພື່ອຮັບໃຊ້ໃຫ້ແກ່ການຜະລິດໄຟຟ້ານ້ຳເທີນ-2. ສ່ວນເຂດອື່ນໆທີ່ຮັບໃຊ້ໃຫ້ແກ່ໂຄງການ ຈະມີການຕົກລົງກັນຕ່າງຫາກ ລະຫວ່າງ ລັດຖະບານ ແລະ ຜູ້ລົງທຶນ.
- 1.5. ເຂດຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ເຂດປ່າໄມ້ ຊຶ່ງເປັນແຫຼ່ງຈັດສັນອາຊີບ ໃຫ້ແກ່ປະຊາຊົນ ທີ່ຖືກກະທົບ ໂດຍກົງ ໂດຍໂຄງການນ້ຳເທີນ-2.

ມາດຕາ 2: ວ່າດ້ວຍການກຳນົດຂອບເຂດ

- 2.1. ການກຳນົດຂອບເຂດ ແມ່ນອີງໃສ່ແຜນທີ່ມາດຕາສ່ວນ 1:100.000 ໂດຍເອົາເສັ້ນຂະໜານ ແລະ ເສັ້ນແວງ ລວມຈຸດພິກັດ ໃນແຕ່ລະເຂດ ເປັນຕົ້ນຕໍ ເພື່ອສົມທຽບໃສ່ພື້ນທີ່ຕົວຈິງ ແມ່ນໄດ້ເອົາສາຍພູ, ສາຍຫ້ວຍ, ແມ່ນ້ຳ, ເສັ້ນທາງ, ຈຸດລະດັບຕ່ຳສຸດ ຫຼື ສູງສຸດ ເປັນຂີດໝາຍ ເພື່ອເຮັດໃຫ້ການສຳຫຼວດພື້ນທີ່ໄດ້ລະອຽດ, ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໂຄງການໄດ້ຖືກຕ້ອງ, ອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ຕະຫຼອດຮອດພໍ່ແມ່ປະຊາຊົນບັນດາເຜົ່າ ໄດ້ຮັບຮູ້ ແລະ ເຂົ້າໃຈງ່າຍ ພ້ອມທັງຮ່ວມມື ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ເປັນຢ່າງດີ.
- 2.2. ຂອບເຂດ ແລະ ເນື້ອທີ່ ຂອງເຂດທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ ໃນມາດຕາ 1 ຂອງດຳລັດສະບັບນີ້ ໃຫ້ເບິ່ງແຜນທີ່ ແລະ ເອກະສານຕິດຄັດ ກັບດຳລັດສະບັບນີ້ ແລະ ເປັນພາກສ່ວນໜຶ່ງ ຂອງ ດຳລັດສະບັບນີ້.

ມາດຕາ 3: ເນື້ອທີ່ເຂດແດນ ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ ນາກາຍ-ນ້ຳເທີນ ແລະ ເນື້ອທີ່ອ່າງເກັບນ້ຳ ໃນເຂດປ່າສະຫງວນ ທີ່ຕັດອອກຈາກຂອບເຂດເນື້ອທີ່ປ່າສະຫງວນ ນາກາຍ-ນ້ຳເທີນ.

ເນື້ອທີ່: 353.200 ເຮັກຕາ, ໃນນີ້:

- ແຂວງຄຳມ່ວນ: 326.130 ເຮັກຕາ,
- ແຂວງບໍລິຄຳໄຊ: 27.070 ເຮັກຕາ.

		ຈຸດໜຶ່ງ	ຈຸດສອງ
- ທິດເໜືອ:	ເສັ້ນແວງ:	105° 09' 30";	105° 29' 21".
	ເສັ້ນຂະໜານ	18° 23' 23"	18° 12' 07".
- ທິດຕະວັນອອກ:	ເສັ້ນແວງ:	105° 29' 21";	105° 46' 00".
	ເສັ້ນຂະໜານ	18° 12' 07"	17° 40' 20".
- ທິດໃຕ້:	ເສັ້ນແວງ:	105° 46' 00";	105° 03' 39".
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 40' 20"	17° 51' 02".
- ທິດຕະວັນຕົກ:	ເສັ້ນແວງ:	105° 03' 39";	105° 09' 30".
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 51' 02"	18° 23' 23".

ຍົກເວັ້ນ ເຂດພື້ນທີ່ ເບື້ອງຕະວັນອອກ ທີ່ຖືກນຳຖ້ວມໃນລະດັບນ້ຳໃນອ່າງສູງສຸດ 538 ແມັດເໜືອໜ້ານ້ຳທະເລ ຊຶ່ງມີເນື້ອທີ່ທັງໝົດ 11.780 ເຮັກຕາ ທີ່ຕັດອອກ ຈາກເຂດປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ ນາກາຍ-ນ້ຳເທີນ ຊຶ່ງປະກອບມີ 05 ເຂດຄື:

- ເຂດທີ 1: ເຂດກວາງເຕິນ-ນຳນຽນ: ເນື້ອທີ່ລວມ 7.062 ເຮັກຕາ, ຊຶ່ງມີທີ່ຕັ້ງ ແລະ ຈຸດພິກັດ ນອນໃນເສັ້ນຕາມແຜນທີ່ ແລະ ເອກະສານຕິດຄັດ ຂອງດຳລັດສະບັບນີ້ ຊຶ່ງຖືເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ ດຳລັດ ສະບັບນີ້.
- ເຂດທີ 2: ເຂດນ້ຳໂຊດ-ນ້ຳມອນ-ຫ້ວຍເຄີງ: ເນື້ອທີ່ລວມ 850 ເຮັກຕາ, ຊຶ່ງມີທີ່ຕັ້ງ ແລະ ຈຸດພິກັດ ນອນໃນເສັ້ນຕາມແຜນທີ່ ແລະ ເອກະສານຕິດຄັດ ຂອງດຳລັດສະບັບນີ້ ຊຶ່ງຖືເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ ດຳລັດ ສະບັບນີ້.
- ເຂດທີ 3: ເຂດນ້ຳສະງອງ-ນ້ຳສະນາບ: ເນື້ອທີ່ລວມ 321 ເຮັກຕາ, ຊຶ່ງມີທີ່ຕັ້ງ ແລະ ຈຸດພິກັດ ນອນໃນເສັ້ນຕາມແຜນທີ່ ແລະ ເອກະສານຕິດຄັດ ຂອງດຳລັດສະບັບນີ້ ຊຶ່ງຖືເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ ດຳລັດ ສະບັບນີ້.
- ເຂດທີ 4: ເຂດຫ້ວຍຕອງ-ກະໂອ້ຍ: ເນື້ອທີ່ລວມ 2.014 ເຮັກຕາ, ຊຶ່ງມີທີ່ຕັ້ງ ແລະ ຈຸດພິກັດ ນອນໃນເສັ້ນຕາມແຜນທີ່ ແລະ ເອກະສານຕິດຄັດ ຂອງດຳລັດສະບັບນີ້ ຊຶ່ງຖືເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ ດຳລັດ ສະບັບນີ້.
- ເຂດທີ 5: ເຂດນ້ຳອອນ: ເນື້ອທີ່ລວມ 1.533 ເຮັກຕາ, ຊຶ່ງມີທີ່ຕັ້ງ ແລະ ຈຸດພິກັດ ນອນໃນ ເສັ້ນຕາມແຜນທີ່ ແລະ ເອກະສານຕິດຄັດ ຂອງດຳລັດສະບັບນີ້ ຊຶ່ງຖືເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ ດຳລັດ ສະບັບນີ້.

ມາດຕາ 4: ເນື້ອທີ່ເຂດເຊື່ອມຕໍ່ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ ນາກາຍ-ນ້ຳເທີນ ແລະ ປ່າສະຫງວນພູຫີນປູນ.

ເນື້ອທີ່ທັງໝົດ: 73.860 ເຮັກຕາ, ໃນນີ້:

- ແຂວງຄຳມ່ວນ: 37.310 ເຮັກຕາ
- ແຂວງບໍລິຄຳໄຊ: 36.550 ເຮັກຕາ.

		ຈຸດໜຶ່ງ	ຈຸດສອງ
- ທິດເໜືອ:	ເສັ້ນແວງ:	104° 48' 45";	105° 03' 15".
	ເສັ້ນຂະໜານ	18° 04' 30"	17° 59' 35".
- ທິດຕະວັນອອກ:	ເສັ້ນແວງ:	105° 03' 15";	105° 03' 35".
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 59' 35"	17° 51' 10".
- ທິດໃຕ້:	ເສັ້ນແວງ:	105° 03' 35";	104° 57' 45".
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 51' 10"	17° 45' 50".
- ທິດຕະວັນຕົກ:	ເສັ້ນແວງ:	104° 57' 45";	104° 48' 45".
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 45' 50"	18° 04' 30".

ມາດຕາ 5: ເນື້ອທີ່ເຂດເຊື່ອມຕໍ່ປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ ນາກາຍ-ນ້ຳເທີນ ແລະ ປ່າສະຫງວນພູຫີນໜາມໜໍ່.

ເນື້ອທີ່ທັງໝົດ: 3.310 ເຮັກຕາ.

		ຈຸດໜຶ່ງ	ຈຸດສອງ
- ທິດເໜືອ:	ເສັ້ນແວງ:	105° 46' 00";	105° 46' 17".

	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 40' 20"	17° 40' 00"
- ທິດຕະວັນອອກ:	ເສັ້ນແວງ:	105° 46' 17"	105° 45' 38"
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 40' 00"	17° 35' 57"
- ທິດໃຕ້:	ເສັ້ນແວງ:	105° 45' 38"	105° 43' 09"
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 33' 57"	17° 34' 33"
- ທິດຕະວັນຕົກ:	ເສັ້ນແວງ:	104° 43' 09"	105° 46' 00"
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 34' 33"	17° 40' 20"

ມາດຕາ 6: ເນື້ອທີ່ຂອບເຂດອ່າງນ້ຳຖ້ວມໃນລະດັບສູງສຸດ 538 ແມັດເໜືອໜ້ານ້ຳທະເລ.
ເນື້ອທີ່ທັງໝົດ: 45.000 ເຮັກຕາ.

		ຈຸດໜຶ່ງ	ຈຸດສອງ
- ທິດເໜືອ:	ເສັ້ນແວງ:	104° 56' 00"	105° 05' 00"
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 58' 00"	17° 53' 00"
- ທິດຕະວັນອອກ:	ເສັ້ນແວງ:	105° 05' 00"	105° 21' 40"
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 53' 00"	17° 37' 35"
- ທິດໃຕ້:	ເສັ້ນແວງ:	105° 21' 40"	104° 59' 00"
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 37' 35"	17° 46' 25"
- ທິດຕະວັນຕົກ:	ເສັ້ນແວງ:	104° 59' 00"	104° 56' 00"
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 46' 25"	17° 58' 00"

ໃນນີ້ ເພີ່ມເຂດພື້ນທີ່ອ່າງເກັບນ້ຳ ເບື້ອງຕະວັນອອກ ທີ່ຖືກນ້ຳຖ້ວມໃນລະດັບນ້ຳໃນອ່າງສູງສຸດ 538 ແມັດເໜືອໜ້ານ້ຳທະເລ ຊຶ່ງມີເນື້ອທີ່ທັງໝົດ 11.780 ເຮັກຕາ ເຂົ້າໃສ່ຕື່ມ.

ມາດຕາ 7: ເນື້ອທີ່ປ່າໄມ້ຈັດສັນໃຫ້ປະຊາຊົນຜູ້ຖືກກະທົບ ທີ່ຍົກຍ້າຍໄປຢູ່.
ເນື້ອທີ່ທັງໝົດ: 20.800 ເຮັກຕາ.

		ຈຸດໜຶ່ງ	ຈຸດສອງ
- ທິດເໜືອ:	ເສັ້ນແວງ:	105° 03' 10"	105° 21' 40"
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 50' 40"	17° 37' 35"
- ທິດຕະວັນອອກ:	ເສັ້ນແວງ:	105° 21' 40"	105° 24' 35"
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 37' 35"	17° 36' 20"
- ທິດໃຕ້:	ເສັ້ນແວງ:	105° 24' 35"	104° 59' 00"
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 36' 20"	17° 46' 25"
- ທິດຕະວັນຕົກ:	ເສັ້ນແວງ:	104° 59' 00"	105° 03' 10"
	ເສັ້ນຂະໜານ	17° 46' 25"	17° 50' 40"

ມາດຕາ 8: ຈຸດປະສົງຕົ້ນຕໍ ຂອງເຂດເຊື່ອມຕໍ່ ແລະ ມາດຕະການ ຂໍ້ເກືອດຫ້າມທັງໝົດ ແມ່ນຖືເອົາຕາມ
ມາດຕາ 3 ແລະ ມາດຕາ 4 ຂອງດຳລັດສະບັບເລກທີ 164/ນຍ, ລົງວັນທີ 29/10/1993 ວ່າດ້ວຍ
ການສ້າງຕັ້ງປ່າສະຫງວນແຫ່ງຊາດ ທົ່ວປະເທດ.

ມາດຕາ 9: ເນື້ອທີ່ປ່າໄມ້ ຈະຈັດສັນເປັນບ້ານໃໝ່ ໃຫ້ປະຊາຊົນໄປຢູ່ ແມ່ນຖືກຈັດແບ່ງໃຫ້ປະຊາຊົນ ແຕ່ລະ
ຄອບຄົວຕັ້ງບ້ານເຮືອນໃສ່ ພ້ອມທັງມອບໃຫ້ປະຊາຊົນຄຸ້ມຄອງ ນຳໃຊ້ແບບຍືນຍົງ ຕາມລະບຽບ
ກົດໝາຍ.

ມາດຕາ 10: ຂອບເຂດອ່າງນ້ຳຖ້ວມໃນເສັ້ນລະດັບນ້ຳສູງສຸດ 538 ແມັດເໜືອໜ້ານ້ຳທະເລ ແມ່ນເພື່ອອະນາ
ໄມ ຕັດໄມ້ອອກກ່ອນຕົ້ນເຂື່ອນ ເພື່ອຮັບປະກັນຄຸນນະພາບນ້ຳ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ. ສ່ວນເຂດ
ນ້ຳຈະຖ້ວມ ບ່ອນໃດທີ່ມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ ໃນການກຳນົດລະດັບ ແລະ ໝາຍເຂດຕັດໄມ້ ແມ່ນຈະ
ໄດ້ຕັດ ພາຍຫຼັງຕົ້ນເຂື່ອນແລ້ວ ຕາມຂອບເຂດນ້ຳຖ້ວມຕົວຈິງ, ການກຳນົດ ຂອບເຂດ ເພື່ອຕັດ
ໄມ້ ໃນອ່າງເກັບນ້ຳ ແມ່ນໃຫ້ຖືເອົາຕາມເສັ້ນລະດັບນ້ຳຖ້ວມສູງສຸດ 538 ແມັດ.

ມາດຕາ 11: ມອບໃຫ້ກະຊວງກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ ສົມທົບນຳອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ກຸ່ມພັດທະ
ນາໄຟຟ້ານ້ຳເທີນ-2 ດຳເນີນການສຳຫຼວດ ໝາຍຂອບເຂດ ໃສ່ພື້ນທີ່ຕົວຈິງ ໃຫ້ລະອຽດ ຈະແຈ້ງ.
ໃຫ້ເຜີຍແຜ່ດຳລັດສະບັບນີ້ ໃຫ້ແກ່ພະນັກງານ, ປະຊາຊົນບັນດາເຜົ່າ ແລະ ບັນດາກຸ່ມຜູ້ພັດທະນາ
ເຂື່ອນໄຟຟ້ານ້ຳເທີນ-2 ເພື່ອຮັບຊາບ ແລະ ປະຕິບັດ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມ ໃນການ
ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ປົກປັກຮັກສາປ່າໄມ້ ໃຫ້ມີຄວາມຍືນຍົງຕະຫຼອດໄປ.

ມາດຕາ 12: ດຳລັດສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດ ແລະ ໃຊ້ໄດ້ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ ແລະ ໃຊ້ປຸງແທນ
ດຳລັດສະບັບເລກທີ 193/ນຍ, ລົງວັນທີ 29/12/2000.

ນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ແຫ່ງ ສປປລາວ



ບົວສອນ ບຸບຜາວັນ